



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

SECOND SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Thursday, 7 April 2022 — No. 47

**President of the National Assembly:
Mr. François Paradis**

The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Mr. Lemieux (Saint-Jean) made a statement to underline the 75th anniversary of the Société nationale des Québécois, Richelieu–Saint-Laurent region.

Ms. Gaudreault (Hull) made a statement to underline the 40th anniversary of Sporthèque de Hull sports centre.

Ms. Picard (Soulanges) made a statement to pay tribute to Mr. Claude Thivierge, animal illustrator and artist.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 54.1, Mr. Derraji (Nelligan) made a statement to underline World Health Day.

Ms. Hébert (Saint-François) made a statement to pay tribute to the general aids in the health network for their contribution to the fight against COVID-19.

7 April 2022

Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) made a statement to underline Lesbian Visibility Day.

Mr. Bonnardel (Granby) made a statement to pay tribute to Mr. Norman L. Dunn, founder of the company SOS Dépannage Granby et région.

Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) made a statement to underline Daffodil Month.

Ms. Proulx (Côte-du-Sud) made a statement to underline the inauguration of Montmagny's Panthéon des sports.

Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis) made a statement to congratulate the recipients of the Bursary of the MNA for Westmount–Saint-Louis.

At 9:52 a.m., Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 10:03 a.m.

7 April 2022

Moment of reflection

Presenting Papers

Mr. Lacombe, Minister of Families, tabled the following:

An updated edition of the action plan to complete the network of educational childcare services entitled “Plan d’action pour compléter le réseau des services de garde éducatifs à l’enfance”.

(Sessional Paper No. 465-20220407)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

At the request of the President, Mr. Arcand (Mont-Royal–Outremont) withdrew certain words deemed unparliamentary.

Deferred Divisions

The Assembly took the divisions, which had been deferred at the sitting of 6 April 2022, to put the question on the motions stating a grievance moved during the debate on the budget speech as well as on the motion moved by Mr. Girard, Minister of Finance, that this Assembly approve the budgetary policy of the Government.

First, the question was put on the motion stating a grievance moved by Mr. Leitão (Robert-Baldwin). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for tabling an electoral budget that does not propose any long-term solutions to address the rising cost of living that affects all citizens of Québec.

7 April 2022

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **278** in Appendix)

Yeas: **33** Nays: **58** Abstentions: **0**

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Ms. Ghazal (Mercier). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for its 2022–2023 budget, which has prioritized the Government’s election needs at the expense of Quebecers’ needs in dealing with the crises they must face: the cost-of-living crisis, the housing crisis, the public services crisis and the climate crisis.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **279** in Appendix)

Yeas: **33** Nays: **58** Abstentions: **0**

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition. This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for its lack of vision in the fight against climate change and in economic development, in particular for the development of the green hydrogen industry.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **280** in Appendix)

Yeas: **33** Nays: **57** Abstentions: **0**

7 April 2022

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mr. Marissal (Rosemont). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly censure the Government for its budgetary choices that favour the private sector and undermine our public health system.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **281** in Appendix)

Yeas: **13** Nays: **57** Abstentions: **20**

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mr. Arcand (Mont-Royal–Outremont). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for developing a QIP beyond the Government's delivery capacity, without trying to significantly increase that capacity, while many calls for tenders have been cancelled or taken back and the Government has lagged behind considerably in paying construction companies.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **282** in Appendix)

Yeas: **33** Nays: **57** Abstentions: **0**

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mr. Fortin, Official Opposition House Leader. This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for its lack of leadership with respect to Outaouais projects, as the QIP budget for projects in health, education, higher education, the road network, public transit and all areas is disproportionately low for Outaouais's population.

7 April 2022

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **283** in Appendix)

Yeas: **33** Nays: **57** Abstentions: **0**

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda–Témiscamingue). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly censure the CAQ government for its 2022–2023 budget, which does not provide the resources or means necessary to meet the requirements of protecting the environment and fighting against climate change.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **284** in Appendix)

Yeas: **33** Nays: **57** Abstentions: **0**

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mr. Birnbaum (D’Arcy-McGee). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for its refusal to increase budgets for mental health and to reduce the unprecedented wait times to consult a psychologist, in order to respond in particular to the steep rise in the level of anxiety being experienced by Quebecers.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **285** in Appendix)

Yeas: **33** Nays: **58** Abstentions: **0**

7 April 2022

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Ms. Perry Mélançon (Gaspé). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for its inaction on the housing crisis portfolio, for abandoning the AccèsLogis program and for the absence of structuring measures to both contain the expansion of the real estate bubble and give all Quebecers access to property.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **286** in Appendix)

Yeas: **33** Nays: **58** Abstentions: **0**

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mr. Zanetti (Jean-Lesage). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly censure the CAQ government for its lack of ambition with respect to the federal government and its resignation on the question of national identity.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **287** in Appendix)

Yeas: **13** Nays: **58** Abstentions: **20**

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Ms. Dorion (Taschereau). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly censure the CAQ government for the unacceptable imbalance between investments in public transit and those in the road network in the 2022–2023 budget.

7 April 2022

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **288** in Appendix)

Yeas: **33** Nays: **58** Abstentions: **0**

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Ms. Richard (Duplessis). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for its latest budget, which does not provide the necessary funds to begin a real shift toward home care.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **289** in Appendix)

Yeas: **33** Nays: **58** Abstentions: **0**

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Ms. Melançon (Verdun). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for its refusal to recognize the urgency of taking action to fight climate change by investing the bare minimum required by law, as well as for its reduction of incentives for the Roulez vert program.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **290** in Appendix)

Yeas: **33** Nays: **58** Abstentions: **0**

7 April 2022

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly censure the CAQ government for its budget, which does not contain the necessary investments to achieve the 40% reduction target for petroleum product consumption set out in the 2030 Energy Policy.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **291** in Appendix)

Yeas: **33** Nays: **58** Abstentions: **0**

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Ms. Rizqy (Saint-Laurent). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for not having made a concrete plan to remedy the urgent problem of the over 30,000 teachers who are not legally qualified and for having failed to substantially increase the number of places available for the qualifying master's degree.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **292** in Appendix)

Yeas: **33** Nays: **58** Abstentions: **0**

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mr. Arseneau, Leader of the Third Opposition Group. This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for not committing to abolishing the use of private placement agencies to reintegrate workers into the public health and social services network.

7 April 2022

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **293** in Appendix)

Yeas: **13** Nays: **58** Abstentions: **20**

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for its budget, which does not take into account Quebecers' food insecurity in the context of spiralling inflation.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **294** in Appendix)

Yeas: **33** Nays: **58** Abstentions: **0**

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for its 2022–2023 budget, which does not include multi-year planning for the AccèsLogis program that addresses the needs of people who are inadequately housed.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **295** in Appendix)

Yeas: **33** Nays: **58** Abstentions: **0**

7 April 2022

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mr. Derraji (Nelligan). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government which, once again, is abandoning Québec patients by not introducing any concrete measures to remedy the situation in the health network and end the increasingly long waiting lists.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **296** in Appendix)

Yeas: **33** Nays: **58** Abstentions: **0**

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Ms. Sauvé (Fabre). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for its budget, which does not take into account seniors living at home and the most vulnerable in situations of financial precarity.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **297** in Appendix)

Yeas: **33** Nays: **58** Abstentions: **0**

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mr. Nadeau-Dubois, Leader of the Second Opposition Group. This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for its failure to support Quebecers in dealing with the cost-of-living crisis.

7 April 2022

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **298** in Appendix)

Yeas: **33** Nays: **58** Abstentions: **0**

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mr. Gaudreault (Jonquière). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for its lack of vision and ambition as regards environmental protection and the fight against climate change, as well as for the lack of a serious and credible plan to deal with the climate emergency.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **299** in Appendix)

Yeas: **33** Nays: **58** Abstentions: **0**

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Ms. Labrie, House Leader of the Second Opposition Group. This motion reads as follows:

THAT the National Assembly censure the CAQ government for not providing enough funding for the missions of community organizations to ensure their sustainability.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **300** in Appendix)

Yeas: **33** Nays: **58** Abstentions: **0**

7 April 2022

Lastly, the question was put on the motion moved by Mr. Girard, Minister of Finance, that the Assembly approve the Government's budgetary policy.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **301** in Appendix)

Yeas: **58** Nays: **33** Abstentions: **0**

The Assembly took the division, which had been deferred at the sitting of 6 April 2022, on the motion moved by Mr. Derraji (Nelligan) during Business Standing in the Name of Members in Opposition.

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly deplore the fact that after nearly 4 years of a CAQ government, the number of Quebecers waiting for a family doctor has increased from 400,000 to more than one million;

THAT it recall that the Coalition Avenir Québec promised, during the 2018 election campaign, that a CAQ government would provide a family doctor for all Quebecers;

THAT it acknowledge that the CAQ government has broken its promise to Quebecers and no longer intends to provide a family doctor for all Quebecers;

THAT it recognize that the health reform tabled by the CAQ government will not solve the problems of access to primary care;

THAT it note that Quebecers are now paying the price for the CAQ government's inaction and lack of leadership in health care;

7 April 2022

THAT, lastly, the National Assembly condemn the CAQ government's abandonment of access to a family doctor for all Quebecers.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **302** in Appendix)

Yeas: **33** Nays: **58** Abstentions: **0**

Motions Without Notice

Ms. Hivon (Joliette), together with Mr. Benjamin (Viau), Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve), Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved a motion on the lockout at the Ash Grove plant in Joliette; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Lacombe, Minister of Families, together with Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved:

THAT the National Assembly reaffirm that educational childcare services play a key role in enabling young children to reach their full potential;

THAT it reiterate that this is a powerful tool for parents, mainly female, to fully participate in the development of the Québec economy;

THAT it recognize that every child in Québec has a right to receive quality educational childcare services;

7 April 2022

THAT it recall that the project *Grand chantier pour les familles* plans to invest nearly \$5.9 billion for this purpose over the next five years;

THAT, lastly, it ask all the political parties represented in the National Assembly to commit to continuing the work begun in order to complete the educational childcare services network.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

Ms. Sauvé (Fabre), together with Mr. Marissal (Rosemont), Mr. Arseneau, Leader of the Third Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved a motion on launching an independent public inquiry on CHSLD Herron; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), together with Ms. Melançon (Verdun), Mr. Gaudreault (Jonquière) and Mr. Ouellette (Chomedey), moved a motion on the Bay du Nord oil project; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Roy (Bonaventure), together with Mr. Lamontagne, Minister of Agriculture, Fisheries and Food, Ms. Charbonneau (Mille-Îles), Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda–Témiscamingue), Mr. Arseneau, Leader of the Third Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Samson (Iberville), moved:

Whereas the Department of Fisheries and Oceans Canada announced last 30 March the closure of the commercial fishery for herring and mackerel without giving fishers prior notice;

7 April 2022

Whereas the federal Minister of Fisheries has announced that no financial compensation is being considered at this time;

Whereas some fishers from the Gaspésie region exclusively fish these two species and will find themselves without any source of income in less than a month;

Whereas, in addition to providing for the needs of their families, these fishers must invest considerable sums in order to maintain their equipment in operating condition;

Whereas the fishing licences, which represented a future pension fund for those fishers, have lost all their value;

THAT the National Assembly ask the federal minister responsible for Fisheries and Oceans Canada to put in place, as soon as possible, financial compensation measures for Québec's herring and mackerel pelagic fisheries.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Health and Social Services, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 28, An Act to terminate the public health emergency;
- the Committee on Culture and Education, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 96, An Act respecting French, the official and common language of Québec;

7 April 2022

- the Committee on Public Finance, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 12, An Act mainly to promote Québec-sourced and responsible procurement by public bodies, to reinforce the integrity regime of enterprises and to increase the powers of the Autorité des marchés publics;
- the Committee on Transportation and the Environment, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 22, An Act to amend the Automobile Insurance Act, the Highway Safety Code and other provisions;
- the Committee on Health and Social Services, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 15, An Act to amend the Youth Protection Act and other legislative provisions;
- the Committee on Culture and Education, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 9, An Act respecting the National Student Ombudsman;
- the Committee on Health and Social Services, to undertake clause-by-clause consideration of Bill 11, An Act to increase the supply of primary care services by general practitioners and to improve the management of that supply.

ORDERS OF THE DAY

Government Bills

Passage

The Assembly resumed the debate, which had been adjourned on 6 April 2022, on the motion moved by Mr. Lacombe, Minister of Families, for the passage of Bill 1, An Act to amend the Educational Childcare Act to improve access to the educational childcare services network and complete its development.

7 April 2022

The debate being concluded, the question was put on this motion; a recorded division was thereupon demanded.

At 12:48 p.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 12:58 p.m.

A recorded division was taken

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **303** in Appendix)

Yeas: **77** Nays: **4** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 1 was passed in principle.

At 1:01 p.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings until 2:30 p.m.

The proceedings resumed at 2:31 p.m.

7 April 2022

Passage in Principle

Ms. LeBel, Minister Responsible for Democratic Institutions and Electoral Reform, moved that Bill 29, An Act to facilitate the conduct of the next general election in Québec, do now pass in principle.

After debate thereon, the motion was carried and Bill 29 was accordingly passed in principle.

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved that Bill 29 be referred to the Committee on Institutions for clause-by-clause consideration.

The motion was carried.

Report Stage

The Assembly took into consideration the report from the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources on its clause-by-clause consideration of Bill 21, An Act mainly to end petroleum exploration and production and the public financing of those activities, together with the amendments transmitted Mr. Julien, Minister of Energy and Natural Resources, and Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques).

The amendment proposed by Mr. Julien, Minister of Energy and Natural Resources, was declared in order.

The amendment proposed by Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) was declared out of order since it goes against the principle of the sections it seeks to replace.

After debate thereon, the amendment proposed by Mr. Julien, Minister of Energy and Natural Resources, was carried.

The report, as amended, was concurred in.

7 April 2022

Private Members' Public Bills

Passage in Principle

Mr. Gaudreault (Jonquière) moved that Bill 391, An Act to amend the Environment Quality Act in order to assert the primacy of Québec's jurisdiction in this area, do now pass in principle.

A debate arose thereon.

The debate was adjourned in the name of Mr. Gaudreault (Jonquière).

At 4:30 p.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, adjourned the Assembly until Tuesday, 12 April 2022 at 10:00 a.m.

FRANÇOIS PARADIS

President

7 April 2022

APPENDIX

Recorded Divisions

On the motion stating a grievance moved by Mr. Leitão (Robert-Baldwin):

(Division No. 278)

YEAS - 33

Arcand (<i>QLP</i>)	Gaudreault (<i>PQ</i>)	Marissal (<i>QS</i>)	Sauvé (<i>QLP</i>)
Arseneau (<i>PQ</i>)	(<i>Jonquière</i>)	Massé (<i>QS</i>)	St-Pierre (<i>QLP</i>)
Barrette (<i>QLP</i>)	Ghazal (<i>QS</i>)	Melançon (<i>QLP</i>)	Weil (<i>QLP</i>)
Birnbaum (<i>QLP</i>)	Hivon (<i>PQ</i>)	Nichols (<i>QLP</i>)	Zanetti (<i>QS</i>)
Charbonneau (<i>QLP</i>)	Kelley (<i>QLP</i>)	Perry Melançon (<i>PQ</i>)	
Ciccone (<i>QLP</i>)	Labrie (<i>QS</i>)	Polo (<i>QLP</i>)	
David (<i>QLP</i>)	Leduc (<i>QS</i>)	Rizqy (<i>QLP</i>)	
Derraji (<i>QLP</i>)	Leitão (<i>QLP</i>)	Rotiroti (<i>QLP</i>)	
Fontecilla (<i>QS</i>)	Lessard-Therrien (<i>QS</i>)	Rousselle (<i>QLP</i>)	
Fortin (<i>QLP</i>)	Maccarone (<i>QLP</i>)	Roy (<i>IND</i>)	
		(<i>Bonaventure</i>)	

NAYS - 58

Allaire (<i>CAQ</i>)	Dufour (<i>CAQ</i>)	Lamontagne (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Asselin (<i>CAQ</i>)	Émond (<i>CAQ</i>)	Lavallée (<i>CAQ</i>)	(<i>Berthier</i>)
Bachand (<i>CAQ</i>)	Fitzgibbon (<i>CAQ</i>)	LeBel (<i>CAQ</i>)	Provençal (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Foster (<i>CAQ</i>)	(<i>Champlain</i>)	Reid (<i>CAQ</i>)
(<i>Abitibi-Ouest</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Roberge (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	(<i>Groulx</i>)	(<i>Lotbinière-Frontenac</i>)	Rouleau (<i>CAQ</i>)
(<i>Prévost</i>)	Girault (<i>CAQ</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Schneeberger (<i>CAQ</i>)
Bonnardel (<i>CAQ</i>)	Grondin (<i>CAQ</i>)	(<i>Les Plaines</i>)	Simard (<i>CAQ</i>)
Boulet (<i>CAQ</i>)	Guilbault (<i>CAQ</i>)	Lemay (<i>CAQ</i>)	Skeete (<i>CAQ</i>)
Boutin (<i>CAQ</i>)	Guillemette (<i>CAQ</i>)	Lemieux (<i>CAQ</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Bussière (<i>CAQ</i>)	Hébert (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	(<i>Laviolette-Saint-Maurice</i>)
			Thouin (<i>CAQ</i>)
Campeau (<i>CAQ</i>)	Isabelle (<i>CAQ</i>)	(<i>Chapleau</i>)	
Carmant (<i>CAQ</i>)	Jacques (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	
Caron (<i>CAQ</i>)	Jeannotte (<i>CAQ</i>)	(<i>Chauveau</i>)	
Chassé (<i>CAQ</i>)	Jolin-Barrette (<i>CAQ</i>)	McCann (<i>CAQ</i>)	
Chassin (<i>CAQ</i>)	Julien (<i>CAQ</i>)	Picard (<i>CAQ</i>)	
D'Amours (<i>CAQ</i>)	Lacombe (<i>CAQ</i>)	(<i>Soulanges</i>)	
Dansereau (<i>CAQ</i>)	Laforest (<i>CAQ</i>)	Poulin (<i>CAQ</i>)	
Dubé (<i>CAQ</i>)	Laframboise (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)	
		(<i>Côte-du-Sud</i>)	

7 April 2022

On the motion stating a grievance moved by Ms. Ghazal (Mercier):

(Division No. 279)

(Identical to Division No. 278)

7 April 2022

On the motion stating a grievance moved by Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition:

(Division No. 280)

YEAS - 33

Arcand (<i>QLP</i>)	Gaudreault (<i>PQ</i>)	Marissal (<i>QS</i>)	Sauvé (<i>QLP</i>)
Arseneau (<i>PQ</i>)	(<i>Jonquière</i>)	Massé (<i>QS</i>)	St-Pierre (<i>QLP</i>)
Barrette (<i>QLP</i>)	Ghazal (<i>QS</i>)	Melançon (<i>QLP</i>)	Weil (<i>QLP</i>)
Birnbaum (<i>QLP</i>)	Hivon (<i>PQ</i>)	Nichols (<i>QLP</i>)	Zanetti (<i>QS</i>)
Charbonneau (<i>QLP</i>)	Kelley (<i>QLP</i>)	Perry Mélançon (<i>PQ</i>)	
Ciccone (<i>QLP</i>)	Labrie (<i>QS</i>)	Polo (<i>QLP</i>)	
David (<i>QLP</i>)	Leduc (<i>QS</i>)	Rizqy (<i>QLP</i>)	
Derraji (<i>QLP</i>)	Leitão (<i>QLP</i>)	Rotiroti (<i>QLP</i>)	
Fontecilla (<i>QS</i>)	Lessard-Therrien (<i>QS</i>)	Rousselle (<i>QLP</i>)	
Fortin (<i>QLP</i>)	Maccarone (<i>QLP</i>)	Roy (<i>IND</i>)	
		(<i>Bonaventure</i>)	

NAYS - 57

Allaire (<i>CAQ</i>)	Dubé (<i>CAQ</i>)	Laframboise (<i>CAQ</i>)	Poulin (<i>CAQ</i>)
Asselin (<i>CAQ</i>)	Dufour (<i>CAQ</i>)	Lamontagne (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Bachand (<i>CAQ</i>)	Émond (<i>CAQ</i>)	Lavallée (<i>CAQ</i>)	(<i>Berthier</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Fitzgibbon (<i>CAQ</i>)	LeBel (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
(<i>Abitibi-Ouest</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	(<i>Champlain</i>)	(<i>Côte-du-Sud</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	(<i>Groulx</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Provençal (<i>CAQ</i>)
(<i>Prévost</i>)	Girault (<i>CAQ</i>)	(<i>Lotbinière-Frontenac</i>)	Reid (<i>CAQ</i>)
Bonnardel (<i>CAQ</i>)	Grondin (<i>CAQ</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Roberge (<i>CAQ</i>)
Boulet (<i>CAQ</i>)	Guilbault (<i>CAQ</i>)	(<i>Les Plaines</i>)	Rouleau (<i>CAQ</i>)
Boutin (<i>CAQ</i>)	Guillemette (<i>CAQ</i>)	Lemay (<i>CAQ</i>)	Schneeberger (<i>CAQ</i>)
Bussière (<i>CAQ</i>)	Hébert (<i>CAQ</i>)	Lemieux (<i>CAQ</i>)	Simard (<i>CAQ</i>)
Campeau (<i>CAQ</i>)	Isabelle (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Skeete (<i>CAQ</i>)
Carmant (<i>CAQ</i>)	Jacques (<i>CAQ</i>)	(<i>Chapleau</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Caron (<i>CAQ</i>)	Jeannotte (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	(<i>Laviolette-Saint-Maurice</i>)
			Thouin (<i>CAQ</i>)
Chassé (<i>CAQ</i>)	Jolin-Barrette (<i>CAQ</i>)	(<i>Chauveau</i>)	
Chassin (<i>CAQ</i>)	Julien (<i>CAQ</i>)	McCann (<i>CAQ</i>)	
D'Amours (<i>CAQ</i>)	Lacombe (<i>CAQ</i>)	Picard (<i>CAQ</i>)	
Dansereau (<i>CAQ</i>)	Laforest (<i>CAQ</i>)	(<i>Soulanges</i>)	

7 April 2022

On the motion stating a grievance moved by Mr. Marissal (Rosemont):

(Division No. 281)

YEAS - 13

Arseneau (<i>PQ</i>)	Hivon (<i>PQ</i>)	Massé (<i>QS</i>)
Fontecilla (<i>QS</i>)	Labrie (<i>QS</i>)	Perry Mélançon (<i>PQ</i>)
Gaudreault (<i>PQ</i>)	Leduc (<i>QS</i>)	Roy (<i>IND</i>)
(<i>Jonquière</i>)	Lessard-Therrien (<i>QS</i>)	(<i>Bonaventure</i>)
Ghazal (<i>QS</i>)	Marissal (<i>QS</i>)	Zanetti (<i>QS</i>)

NAYS - 57

Allaire (<i>CAQ</i>)	Dubé (<i>CAQ</i>)	Laframboise (<i>CAQ</i>)	Poulin (<i>CAQ</i>)
Asselin (<i>CAQ</i>)	Dufour (<i>CAQ</i>)	Lamontagne (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Bachand (<i>CAQ</i>)	Émond (<i>CAQ</i>)	Lavallée (<i>CAQ</i>)	(<i>Berthier</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Fitzgibbon (<i>CAQ</i>)	LeBel (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
(<i>Abitibi-Ouest</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	(<i>Champlain</i>)	(<i>Côte-du-Sud</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	(<i>Groulx</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Provençal (<i>CAQ</i>)
(<i>Prévost</i>)	Girault (<i>CAQ</i>)	(<i>Lotbinière-Frontenac</i>)	Reid (<i>CAQ</i>)
Bonnardel (<i>CAQ</i>)	Grondin (<i>CAQ</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Roberge (<i>CAQ</i>)
Boulet (<i>CAQ</i>)	Guilbault (<i>CAQ</i>)	(<i>Les Plaines</i>)	Rouleau (<i>CAQ</i>)
Boutin (<i>CAQ</i>)	Guillemette (<i>CAQ</i>)	Lemay (<i>CAQ</i>)	Schneeberger (<i>CAQ</i>)
Bussière (<i>CAQ</i>)	Hébert (<i>CAQ</i>)	Lemieux (<i>CAQ</i>)	Simard (<i>CAQ</i>)
Campeau (<i>CAQ</i>)	Isabelle (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Skeete (<i>CAQ</i>)
Carmant (<i>CAQ</i>)	Jacques (<i>CAQ</i>)	(<i>Chapleau</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Caron (<i>CAQ</i>)	Jeannotte (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	(<i>Laviolette-Saint-Maurice</i>)
Chassé (<i>CAQ</i>)	Jolin-Barrette (<i>CAQ</i>)	(<i>Chauveau</i>)	Thouin (<i>CAQ</i>)
Chassin (<i>CAQ</i>)	Julien (<i>CAQ</i>)	McCann (<i>CAQ</i>)	
D'Amours (<i>CAQ</i>)	Lacombe (<i>CAQ</i>)	Picard (<i>CAQ</i>)	
Dansereau (<i>CAQ</i>)	Laforest (<i>CAQ</i>)	(<i>Soulanges</i>)	

ABSTENTIONS - 20

Arcand (<i>QLP</i>)	David (<i>QLP</i>)	Maccarone (<i>QLP</i>)	Rotiroti (<i>QLP</i>)
Barrette (<i>QLP</i>)	Derraji (<i>QLP</i>)	Melançon (<i>QLP</i>)	Rousselle (<i>QLP</i>)
Birnbaum (<i>QLP</i>)	Fortin (<i>QLP</i>)	Nichols (<i>QLP</i>)	Sauvé (<i>QLP</i>)
Charbonneau (<i>QLP</i>)	Kelley (<i>QLP</i>)	Polo (<i>QLP</i>)	St-Pierre (<i>QLP</i>)
Ciccone (<i>QLP</i>)	Leitão (<i>QLP</i>)	Rizqy (<i>QLP</i>)	Weil (<i>QLP</i>)

7 April 2022

On the motion stating a grievance moved by Mr. Arcand (Mont-Royal–
Outremont):

(Division No. 282)

(Identical to Division No. 280)

On the motion stating a grievance moved by Mr. Fortin, Official Opposition House
Leader:

(Division No. 283)

(Identical to Division No. 280)

On the motion stating a grievance moved by Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-
Noranda–Témiscamingue):

(Division No. 284)

(Identical to Division No. 280)

7 April 2022

On the motion stating a grievance moved by Mr. Birnbaum (D'Arcy-McGee):

(Division No. 285)

(Identical to Division No. 278)

On the motion stating a grievance moved by Ms. Perry Mélançon (Gaspé):

(Division No. 286)

(Identical to Division No. 278)

7 April 2022

On the motion stating a grievance moved by Mr. Zanetti (Jean-Lesage):

(Division No. 287)

YEAS - 13

Arseneau (PQ)	Hivon (PQ)	Massé (QS)
Fontecilla (QS)	Labrie (QS)	Perry Mélançon (PQ)
Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Roy (IND)
(Jonquière)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Ghazal (QS)	Marissal (QS)	Zanetti (QS)

NAYS - 58

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Émond (CAQ)	Lavallée (CAQ)	(Berthier)
Bachand (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	LeBel (CAQ)	Provençal (CAQ)
Blais (CAQ)	Foster (CAQ)	(Champlain)	Reid (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Girard (CAQ)	Lecours (CAQ)	Roberge (CAQ)
Blais (CAQ)	(Groulx)	(Lotbinière-Frontenac)	Rouleau (CAQ)
(Prévost)	Girault (CAQ)	Lecours (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Les Plaines)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lemay (CAQ)	Skeete (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Tardif (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Laviolette–Saint-Maurice)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	(Chapleau)	Thouin (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Lévesque (CAQ)	
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	(Chauveau)	
Chassé (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	McCann (CAQ)	
Chassin (CAQ)	Julien (CAQ)	Picard (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	(Soulanges)	
Dansereau (CAQ)	Laforest (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

ABSTENTIONS - 20

Arcand (QLP)	David (QLP)	Maccarone (QLP)	Rotiroti (QLP)
Barrette (QLP)	Derraji (QLP)	Melançon (QLP)	Rousselle (QLP)
Birnbaum (QLP)	Fortin (QLP)	Nichols (QLP)	Sauvé (QLP)
Charbonneau (QLP)	Kelley (QLP)	Polo (QLP)	St-Pierre (QLP)
Ciccone (QLP)	Leitão (QLP)	Rizqy (QLP)	Weil (QLP)

7 April 2022

On the motion stating a grievance moved by Ms. Dorion (Taschereau):

(Division No. 288)

(Identical to Division No. 278)

On the motion stating a grievance moved by Ms. Richard (Duplessis):

(Division No. 289)

(Identical to Division No. 278)

On the motion stating a grievance moved by Ms. Melançon (Verdun):

(Division No. 290)

(Identical to Division No. 278)

On the motion stating a grievance moved by Ms. Massé (Sainte-Marie—
Saint-Jacques):

(Division No. 291)

(Identical to Division No. 278)

7 April 2022

On the motion stating a grievance moved by Ms. Rizqy (Saint-Laurent):

(Division No. 292)

(Identical to Division No. 278)

On the motion stating a grievance moved by Mr. Arseneau, Leader of the Third
Opposition Group:

(Division No. 293)

(Identical to Division No. 287)

On the motion stating a grievance moved by Ms. Maccarone (Westmount–Saint-
Louis):

(Division No. 294)

(Identical to Division No. 278)

On the motion stating a grievance moved by Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion):

(Division No. 295)

(Identical to Division No. 278)

7 April 2022

On the motion stating a grievance moved by Mr. Derraji (Nelligan):

(Division No. 296)

(Identical to Division No. 278)

On the motion stating a grievance moved by Ms. Sauvé (Fabre):

(Division No. 297)

(Identical to Division No. 278)

On the motion stating a grievance moved by Mr. Nadeau-Dubois, Leader of the
Second Opposition Group:

(Division No. 298)

(Identical to Division No. 278)

On the motion stating a grievance moved by Mr. Gaudreault (Jonquière):

(Division No. 299)

(Identical to Division No. 278)

7 April 2022

On the motion stating a grievance moved by Ms. Labrie, House Leader of the Second Opposition Group:

(Division No. 300)

(Identical to Division No. 278)

7 April 2022

On the motion moved by Mr. Girard, Minister of Finance:

(Division No. 301)

YEAS - 58

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Émond (CAQ)	Lavallée (CAQ)	(Berthier)
Bachand (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	LeBel (CAQ)	Provençal (CAQ)
Blais (CAQ)	Foster (CAQ)	(Champlain)	Reid (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Girard (CAQ)	Lecours (CAQ)	Roberge (CAQ)
Blais (CAQ)	(Groulx)	(Lotbinière-Frontenac)	Rouleau (CAQ)
(Prévost)	Girault (CAQ)	Lecours (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Les Plaines)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lemay (CAQ)	Skeete (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Tardif (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Laviolette–Saint-Maurice)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	(Chapleau)	Thouin (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Lévesque (CAQ)	
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	(Chauveau)	
Chassé (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	McCann (CAQ)	
Chassin (CAQ)	Julien (CAQ)	Picard (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	(Soulanges)	
Dansereau (CAQ)	Laforest (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

NAYS - 33

Arcand (QLP)	Gaudreault (PQ)	Marissal (QS)	Sauvé (QLP)
Arseneau (PQ)	(Jonquière)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Barrette (QLP)	Ghazal (QS)	Melançon (QLP)	Weil (QLP)
Birnbaum (QLP)	Hivon (PQ)	Nichols (QLP)	Zanetti (QS)
Charbonneau (QLP)	Kelley (QLP)	Perry Melançon (PQ)	
Ciccone (QLP)	Labrie (QS)	Polo (QLP)	
David (QLP)	Leduc (QS)	Rizqy (QLP)	
Derraji (QLP)	Leitão (QLP)	Rotiroti (QLP)	
Fontecilla (QS)	Lessard-Therrien (QS)	Rousselle (QLP)	
Fortin (QLP)	Maccarone (QLP)	Roy (IND)	
		(Bonaventure)	

7 April 2022

On the motion moved by Mr. Derraji (Nelligan):

(Division No. 302)

YEAS - 33

Arcand (<i>QLP</i>)	Gaudreault (<i>PQ</i>)	Marissal (<i>QS</i>)	Sauvé (<i>QLP</i>)
Arseneau (<i>PQ</i>)	(<i>Jonquière</i>)	Massé (<i>QS</i>)	St-Pierre (<i>QLP</i>)
Barrette (<i>QLP</i>)	Ghazal (<i>QS</i>)	Melançon (<i>QLP</i>)	Weil (<i>QLP</i>)
Birnbaum (<i>QLP</i>)	Hivon (<i>PQ</i>)	Nichols (<i>QLP</i>)	Zanetti (<i>QS</i>)
Charbonneau (<i>QLP</i>)	Kelley (<i>QLP</i>)	Perry Mélançon (<i>PQ</i>)	
Ciccone (<i>QLP</i>)	Labrie (<i>QS</i>)	Polo (<i>QLP</i>)	
David (<i>QLP</i>)	Leduc (<i>QS</i>)	Rizqy (<i>QLP</i>)	
Derraji (<i>QLP</i>)	Leitão (<i>QLP</i>)	Rotiroti (<i>QLP</i>)	
Fontecilla (<i>QS</i>)	Lessard-Therrien (<i>QS</i>)	Rousselle (<i>QLP</i>)	
Fortin (<i>QLP</i>)	Maccarone (<i>QLP</i>)	Roy (<i>IND</i>)	
		(<i>Bonaventure</i>)	

NAYS - 58

Allaire (<i>CAQ</i>)	Dufour (<i>CAQ</i>)	Lamontagne (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Asselin (<i>CAQ</i>)	Émond (<i>CAQ</i>)	Lavallée (<i>CAQ</i>)	(<i>Berthier</i>)
Bachand (<i>CAQ</i>)	Fitzgibbon (<i>CAQ</i>)	LeBel (<i>CAQ</i>)	Provençal (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Foster (<i>CAQ</i>)	(<i>Champlain</i>)	Reid (<i>CAQ</i>)
(<i>Abitibi-Ouest</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Roberge (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	(<i>Groulx</i>)	(<i>Lotbinière-Frontenac</i>)	Rouleau (<i>CAQ</i>)
(<i>Prévost</i>)	Girault (<i>CAQ</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Schneeberger (<i>CAQ</i>)
Bonnardel (<i>CAQ</i>)	Grondin (<i>CAQ</i>)	(<i>Les Plaines</i>)	Simard (<i>CAQ</i>)
Boulet (<i>CAQ</i>)	Guilbault (<i>CAQ</i>)	Lemay (<i>CAQ</i>)	Skeete (<i>CAQ</i>)
Boutin (<i>CAQ</i>)	Guillemette (<i>CAQ</i>)	Lemieux (<i>CAQ</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Bussière (<i>CAQ</i>)	Hébert (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	(<i>Laviolette-Saint-Maurice</i>)
			Thouin (<i>CAQ</i>)
Campeau (<i>CAQ</i>)	Isabelle (<i>CAQ</i>)	(<i>Chapleau</i>)	
Carmant (<i>CAQ</i>)	Jacques (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	
Caron (<i>CAQ</i>)	Jeannotte (<i>CAQ</i>)	(<i>Chauveau</i>)	
Chassé (<i>CAQ</i>)	Jolin-Barrette (<i>CAQ</i>)	McCann (<i>CAQ</i>)	
Chassin (<i>CAQ</i>)	Julien (<i>CAQ</i>)	Picard (<i>CAQ</i>)	
D'Amours (<i>CAQ</i>)	Lacombe (<i>CAQ</i>)	(<i>Soulanges</i>)	
Dansereau (<i>CAQ</i>)	Laforest (<i>CAQ</i>)	Poulin (<i>CAQ</i>)	
Dubé (<i>CAQ</i>)	Laframboise (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)	
		(<i>Côte-du-Sud</i>)	

7 April 2022

On the motion moved by Mr. Lacombe, Minister of Families:

(Division No. 303)

YEAS - 77

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arcand (QLP)	Dufour (CAQ)	(Champlain)	(Côte-du-Sud)
Asselin (CAQ)	Émond (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	(Les Plaines)	Roberge (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lemay (CAQ)	Rouleau (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Rousselle (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	Sauvé (QLP)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chapleau)	Simard (CAQ)
Bussière (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	(Chauveau)	Tardif (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Maccarone (QLP)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Marissal (QS)	Thouin (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	McCann (CAQ)	Weil (QLP)
Chassé (CAQ)	Kelley (QLP)	Melançon (QLP)	Zanetti (QS)
Chassin (CAQ)	Labrie (QS)	Nichols (QLP)	
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	(Soulanges)	
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lavallée (CAQ)	Poulin (CAQ)	

NAYS - 4

Bérubé (PQ)	Hivon (PQ)
Gaudreault (PQ)	Perry Mélançon (PQ)
(Jonquière)	